

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



## Gepäckträger mit Kofferträger für MuZ Skorpion Tour Artikel Nr. 650.741

### Der Bausatz umfaßt folgende Teile:

- |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 Kofferträger links            | 1 Kofferträger rechts           |
| 1 Gepäckbrücke                  | 1 Versteifungsstrebe            |
| 4 Kunststoffkappen M 8          | 16 Kunststoffkappen M 6         |
| 2 Gegenhalter                   |                                 |
| 2 Sechskantschrauben M 8 x 20   | 2 Sechskantschrauben M 8 x 25   |
| 2 Sechskantschrauben M 8 x 40   | 8 Sechskantschrauben M 6 x 16   |
| 4 Sechskantschrauben M 6 x 18   | 12 U-Scheiben $\varnothing$ 8,4 |
| 16 U-Scheiben $\varnothing$ 6,4 | 4 Sprengringe $\varnothing$ 6,4 |
| 8 selbstsichernde Muttern M 6   | 4 selbstsichernde Muttern M 8   |

### Vorbereitende Arbeiten:

Die Sitzbank abnehmen. Ebenso die Kunststoffverschalung. Die hinteren Blinker demontieren. Die vordere Verschraubung des Hilfsrahmens lösen (Haltegriff) und von außen die Sechskantschrauben M 8 x 25 einstecken. Danach Kunststoffverschalung wieder montieren.

### Gepäckmontage:

Die vorderen unteren Streben der Kofferträger werden an den freien Bohrungen hinter den Soziusfußrasten (von der Radseite her) mit den Sechskantschrauben M 8 x 20 nebst U-Scheiben und selbstsichernden Muttern montiert.

Die vorderen oberen Rohrstreben der Kofferträger werden unter den beiden Röhren der Soziusfußrastenhalterung plaziert. Von außen jeweils einen Gegenhalter (mit der Abkröpfung nach innen) auflegen und beide Teile mit den Sechskantschrauben M 8 x 40, U-Scheiben und selbstsichernden Muttern verschrauben.

Die mittleren Rohrstreben der Kofferträger werden von der Radseite auf das überstehende Gewinde von den zuvor montierten Sechskantschrauben M 8 x 25 montiert und mit den U-Scheiben und selbstsichernden Muttern befestigt.

Der Versteifungsbügel wird an den seitlichen Gewindebohrungen der Kofferträger unten mit den Sechskantschrauben M 6 x 16 nebst U-Scheibe und Sprengringen montiert. **Achtung:** die Bohrungen sind außermittig, die breite Seite wird nach unten montiert! Der Bügel verläuft über dem Kotflügel wird mit diesem aber nicht verschraubt.

Die Gepäckbrücke wird an den Laschen der Kofferträger von der Radseite her mit den Sechskantschrauben M 6 x 18 verschraubt.

Die Blinker werden an den Befestigungswinkeln am Ende der Kofferträger wie original montiert. Die Blinkerkabel seitlich am Rücklicht verlegen. Sie müssen nicht verlängert werden.

Hepco & Becker GmbH  
An der Steinmauer 6  
66955 Pirmasens  
Germany

Tel: +49 (0) 6331 1453 100  
Fax: +49 (0) 6331 1453 120  
e-mail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)

Internet: [www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)



Die ebenfalls mitgelieferten Sechskantschrauben M 6 x 16, U-Scheiben und Muttern sind zur Befestigung der Adapter für die Kofferhalteschlösser. Sitzbank aufstecken.

Der Träger ist zur Montage der HEPCO & BECKER-Koffer Junior ausgelegt.

Bei der Koffermontage ist darauf zu achten, daß der Freiraum zum Auspufftopf mindestens 30 mm beträgt. Gegebenenfalls den Auspufftopf durch Anbringung eines Langloches in der Haltelasche tiefer setzen.

Aus Gründen der Fahrstabilität darf auf der Gepäckbrücke kein Topcase montiert werden.

Die max. Zuladung auf die Gepäckbrücke darf 5 kg nicht überschreiten!

**Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!**

